



# KACPER BIELA

Re/Interpretacja – Idea/Symbol w procesie



Bank Polski

# KACPER BIEŁA

Re/Interpretacja –  
Idea/Symbol w procesie

PKO BANK POLSKI  
GALERIA KONCEPT  
ŁÓDŹ 2025





Tanatos I, detail  
Tanatos I, detail



## Galeria Koncept The Koncept Gallery



### Krzysztof Garbacz

Dyrektor Regionu  
Bankowości Detalicznej w Łodzi  
PKO Bank Polski

Dzięki życzliwości przyjaciół, wybitnych znawców Sztuki, zaprosiliśmy do współpracy 11 artystów, z którymi tworzyliśmy wystawy, wernisaże, spotkania autorskie. Nasze relacje z Klientami wkroczyły w zupełnie nowe obszary. Uzupełniamy codzienne bankowe usługi o warstwę estetyczną, której towarzyszą emocje, refleksje i najczęściej zachwyt.

Jesteśmy bowiem w banku i galerii zarazem. A to przecież nie jest zwykła rzecz. W tym otoczeniu tworzą się relacje między ludźmi, powstają nowe inicjatywy biznesowe przedsiębiorców, a uczniowie i studenci pozyskują wiedzę bankową. Wyrażam ogromną wdzięczność wszystkim osobom, które miały i mają wpływ na działalność Galerii i wierzę w jej bardzo dobrą przyszłość z Waszym udziałem.

W roku 2025 planujemy rozwijać to miejsce i zapraszać Państwa do podziwiania prac kolejnych artystów. Celem PKO Banku Polskiego jest wspieranie oraz promocja dokonań różnych artystów i instytucji. Dotychczasowy nurt artystów łódzkich, związanych z Akademią Sztuk Pięknych w Łodzi, wzbogacimy zatem o szerszy krąg polskich artystów młodego pokolenia, a przede wszystkim będziemy eksponować dzieła polskich twórców ze zbiorów sztuki współczesnej Banku. Znajdziemy tutaj szerokie spektrum ekspresji artystycznej: od malarstwa i rzeźby, po instalacje i filmy video.

Thanks to the generosity of our friends—renowned connoisseurs of art—we have had the privilege of collaborating with eleven artists, curating exhibitions, hosting vernissages, and organising artist talks. Our relationships with clients have evolved into entirely new dimensions. We complement everyday banking services with an aesthetic layer that evokes emotions, reflections, and often pure admiration. After all, we are both a bank and a gallery—something quite extraordinary. In this setting, human connections are forged, new business initiatives take shape, and students and young professionals gain valuable financial knowledge. I would like to express my profound gratitude to everyone who has contributed to the Gallery's development and continues to do so. I firmly believe in its bright future, made possible with your support.

In 2025, we plan to expand this space further, inviting you to discover the works of even more artists. PKO Bank Polski remains committed to supporting and promoting artistic achievements across various disciplines and institutions. Building upon our existing focus on artists from Łódź, particularly those affiliated with the Academy of Fine Arts in Łódź, we will broaden our scope to include emerging talents from across Poland. Most importantly, we will showcase works from the Bank's collection of contemporary art.

Galeria Koncept to miejsce otwarte na swobodną wymianę refleksji oraz dialogu różnych wrażliwości wyrażanych w postawach i przemyśleniach artystów przelanych w formy, kształty i obrazy.

Na początku roku gościmy w Galerii uznanego już w Polsce twórcę młodego pokolenia Pana Kacpra Bielę. Artystę intrygującego i poszukującego. Jego twórczość zarówno zaskakuje jak i skłania do refleksji. PKO Bank Polski wspiera kulturę polską w różnych jej wymiarach. Angażujemy się w projekty ogólnopolski i lokalne. Każde z nich ma wpływ na formowanie się wrażliwości społecznej, gustu odbiorcy oraz kształtowania się jego wyższych potrzeb. Czynimy to wobec naszych partnerów i klientów, Mam nadzieję, że wystawy w Galerii Koncept na stałe wypiszą się w kalendarz istotnych wydarzeń na kulturalnej mapie Łodzi, a miłośnicy sztuk wizualnych będą nam licznie towarzyszyć.

Krzysztof Garbacz

Gallery is an open space for the free exchange of ideas, fostering dialogue between different sensibilities, as expressed through the artists' perspectives, distilled into forms, shapes, and images.

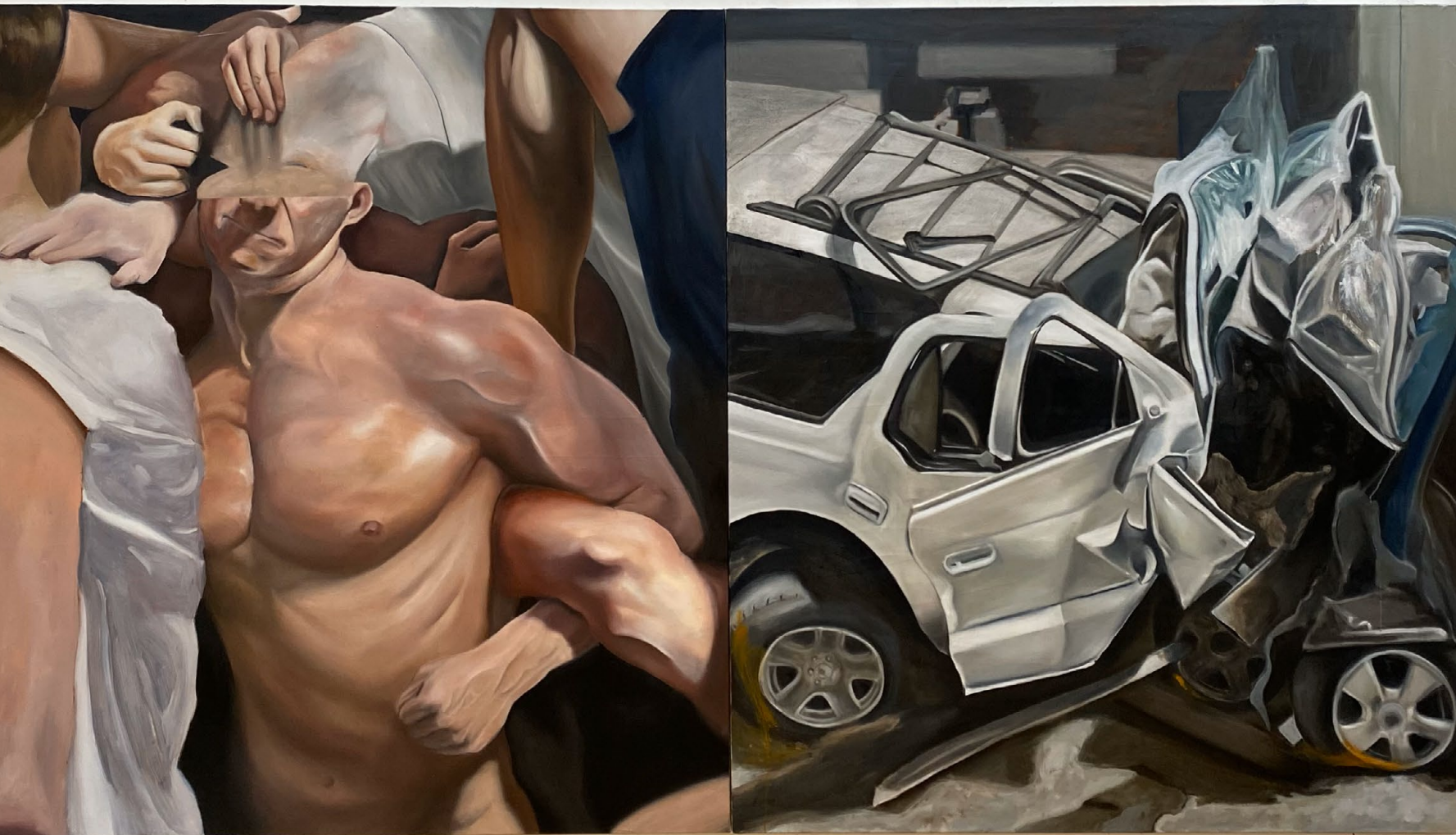
At the beginning of the year, the Concept Gallery has the pleasure of hosting Kacper Biela, a distinguished young-generation artist already recognised in Poland. An intriguing and ever-exploring creator, his work both surprises and provokes reflection. PKO Bank Polski supports Polish culture in its many dimensions, engaging in both national and local projects. Each of these initiatives contributes to shaping social sensitivity, refining the audience's taste, and fostering a deeper appreciation for the arts. We do this for our partners and clients alike. Hope that the exhibitions at the Concept Gallery will become a permanent feature in the calendar of significant cultural events in Łódź and that art enthusiasts will continue to accompany us in great numbers.

Krzysztof Garbacz



Bank Polski

Dezintegracija V  
Dezintegracija V







## Maciej Domarecki

Kurator wystawy,  
Galeria AOKZ

Kolekcja Sztuki PKO Banku Polskiego rezonuje. Daje szansę na badanie siebie i otaczającej rzeczywistości.

Rzeźba Krzysztofa M. Bednarskiego „Król i królowa, księżyc i słońce” z 1997 r. jest w ciągłym procesie interpretacji jej znaczenia intelektualnego i emocjonalnego. Stanowi efektywny zaczątek do analizy aktualnych rozważań w sztuce współczesnej w zakresie definiowania i redefiniowania symboli oraz idei stanowiących kanon kultury.

Prace Kacpra Biela wpisują się w tę potrzebę, zachowując skuteczny intelektualnie i oryginalny w formie przekaz.

Pantha Rhei – „wszystko płynie”.

Paradygmat ciągłej zmiany jest obowiązującym w każdej przestrzeni. Kultura, emocje, nauka, ekonomia, polityka wrze. Czy istnieje stałe/niewzruszalne, dzięki któremu jesteśmy w stanie zdefiniować zakres zmiany w sposób uniwersalny/ogniskujący. AOKZ wskazuje sztukę.

Kacper Biela poddaje analizie Symbole i Idee. Podaje nam – Odbiorcom - narzędzie, które przy współdziałaniu Odbiorcy, zbliży nas do Realnego.

Kim/czym dla nas jest w praktyce codzienności klasyczna idea/symbol/problem?

Czy ma znaczenie bezwzględne/trwale/uniwersalnie obowiązujące?

Kim/Czym dzisiaj jest Sokrates, św Paweł, Ludzkie Ciało, Prometeusz, Rzecz Użytkowa/Symboliczna?

Zapraszamy do odpowiedzi.

AOKZ

The PKO Bank Polski Art Collection resonates. It offers an opportunity to explore both oneself and the surrounding reality. Krzysztof M. Bednarski's 1997 sculpture King and Queen, Moon and Sun exists in a continuous process of intellectual and emotional reinterpretation.

It serves as a potent catalyst for analysing contemporary artistic discourse on the definition and redefinition of symbols and ideas that form the canon of culture.

Kacper Biela's works respond to this need, maintaining an intellectually compelling and formally original expression. Pantha rhei - 'everything flows.'

The paradigm of constant change governs every sphere. Culture, emotions, science, economy, politics - all are in flux. Is there something immutable, an anchor that allows us to define the scope of change in a universal, focal way? AOKZ Art Gallery in Łódź points to art.

Kacper Biela examines Symbols and Ideas. He offers us - the Audience - a tool that,

through our engagement, draws us closer to the Real. Who or what, in the practice of everyday life, is the classical idea, symbol, or problem to us today? Does it hold absolute, enduring, or universally binding significance?

Who or what, in the present day, is Sokrates, Saint Paul, the Human Body, Prometheus, the Functional/Symbolic Object?

We invite you to respond.

AOKZ Art Gallery in Łódź



## KACPER BIELA

Artysta wizualny, urodzony w 2000 roku w Szczecinie. Ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Gdańsku na wydziale malarstwa w pracowni prof. Piotra Józefowicza i prof. ASP dr hab. Marcina Zawickiego. Jego główną dziedziną twórczą jest malarstwo, ale zajmuje się szeroko rozumianymi sztukami wizualnymi: grafika warsztatowa i komputerowa, tworzenie instalacji, film. Prace Kacpra, można było oglądać na wielu wystawach zbiorowych oraz indywidualnych takich jak: Przeglądy prac studenckich ART'EM ALL i PROLOG, SELF CONTROL w przestrzeni wystawienniczej Food Hall Montownia w Gdańsku, SZTUKA NUMERYCZNA 23' w galerii WL4 - Mleczny Piotr w Gdańsku, ETAP ROZPADU w galerii AOKZ w Łodzi, PRZESTRZEŃ WSPÓLNA w szczecińskim inkubatorze kultury czy TANATOS w galerii Żak w Gdańsku. Jego twórczość była publikowana w przeglądzie artystycznym magazynu Art Monitor oraz Prestiż magazyn trójmiejski. W swoich pracach podejmuje on temat szeroko pojętej dezintegracji-rozpadu. Bazując na filozofii i obserwacji kultury buduje swoją narrację wokół rozstrzyganego problemu.

A visual artist born in 2000 in Szczecin, Kacper Biela graduated from the Academy of Fine Arts in Gdańsk, where he studied painting under Professor Piotr Józefowicz and Professor Marcin Zawicki, PhD, ASP. While painting remains his primary artistic medium, his practice extends across a broad spectrum of visual arts, including printmaking, digital graphics, installation art, and film. His works have been featured in numerous group and solo exhibitions, such as the ART'EM ALL and PROLOG student showcases, SELF CONTROL at the Food Hall Montownia exhibition space in Gdańsk, SZTUKA NUMERYCZNA 23' at the WL4 - Mleczny Piotr Gallery in Gdańsk, ETAP ROZPADU at the AOKZ Gallery in Łódź, PRZESTRZEŃ WSPÓLNA at the Szczecin Cultural Incubator, and TANATOS at the Żak Gallery in Gdańsk. His work has also been published in the artistic review Art Monitor and Prestiż, a Tri-City magazine. In his artistic practice, he explores the theme of disintegration and decay in a broad sense. Drawing on philosophy and cultural observation, he constructs a narrative that revolves around the examination and resolution of these issues.





Myśląc o procesie twórczym wyobrażam sobie supeł. Starając się go rozwiązać mimowolnie zaczynam plątać jeszcze bardziej. W pewnym momencie gubię początek i koniec, a węzły przybierają na liczbie i objętości.

Wielowymiarowa matnia twórcza jest wynikiem zrozumienia pewnej metafizyki percepcji. Łapiąc dystans, możemy zaobserwować nieustanny ruch- zmianę materii zastanej. Myślę, że można to odnieść do ogółu obserwowanej rzeczywistości, również w sferze psyche. W swoich przedstawieniach, staram się rozważać nad momentem granicznym tego procesu. Zastanawiam się nad archetypami i symbolami definiującymi kulturę, w której się wychowałem. Staram budować własną symbolikę na podstawie tego co obserwuję i doświadczam. Wydają mi się, że wszystko sprowadza się do pewnego rodzaju konfliktu. Konflikt jest budowany zarówno wewnątrz jak i w relacji człowiek- przedmiot. Jest obecny i zakorzeniony w: kulturze, religii, sporcie, systemach gospodarczo-społecznych. Można go odnieść do każdej sfery życia.

When I think about the creative process, I imagine a knot. In trying to untangle it, I inevitably make it even more tangled. At some point, I lose track of both the beginning and the end, as the knots multiply and grow in volume. This multidimensional creative entanglement is the result of understanding a certain metaphysics of perception. By gaining distance, we can observe the continuous motion—the transformation of existing matter. I believe this can be applied to the entirety of observed reality, including the realm of the psyche. In my depictions, I strive to explore the threshold moment of this process. I reflect on archetypes and symbols that define the culture in which I grew up. I attempt to construct my own symbolism based on what I observe and experience. It seems to me that everything ultimately comes down to a form of conflict. Conflict arises both internally and in the relationship between human and object. It is present and deeply rooted in culture, religion, sports, and socio-economic systems. It can be linked to every aspect of life.



Śmierć Sokratesa, 30x40 cm, olej na płótnie.  
Śmierć Sokratesa, 30x40 cm, oil on canvas.



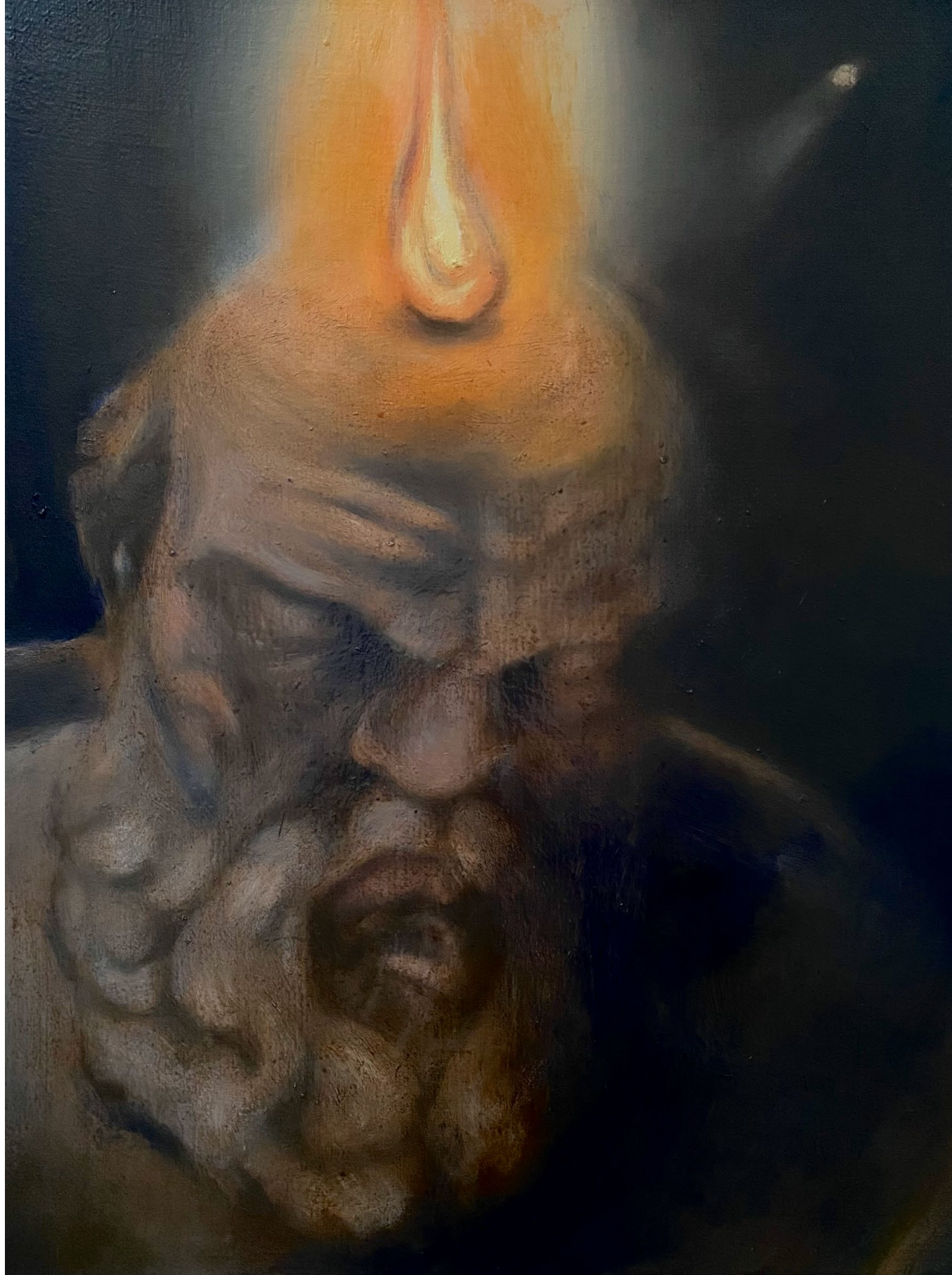


Dezintegracija V, detal  
Dezintegracija V, detal



Śmierć Sokratesa,  
30x40 cm, olej na płótnie.

Śmierć Sokratesa,  
30x40 cm, oil on canvas.







Dezintegracja VII, 120x120 cm, olej na płótnie.  
Dezintegracja VII, 120x120 cm, oil on canvas.





Tanatos II, 100x100 cm, olej na płótnie.

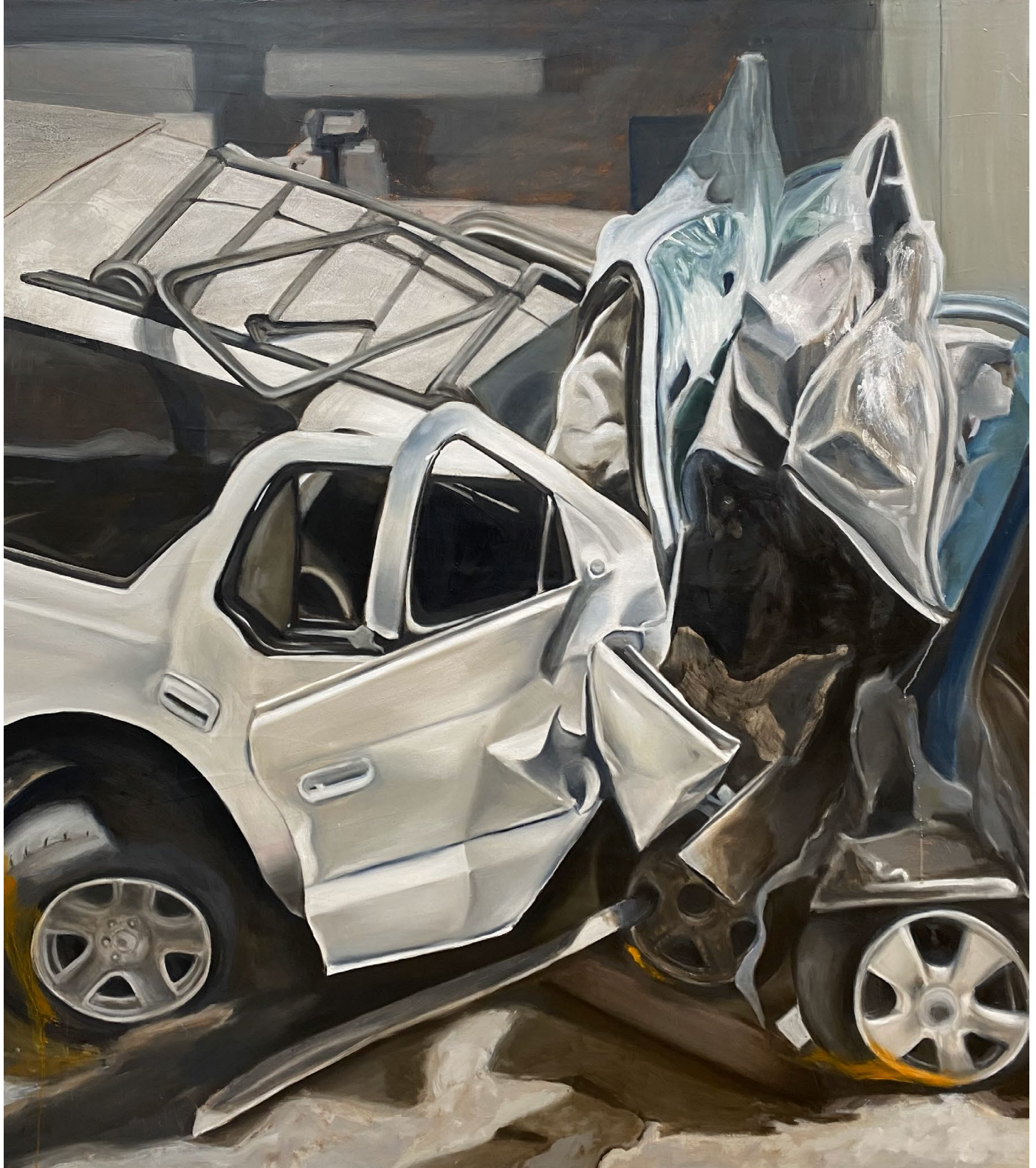
Tanatos II, 100x100 cm, oil on canvas.





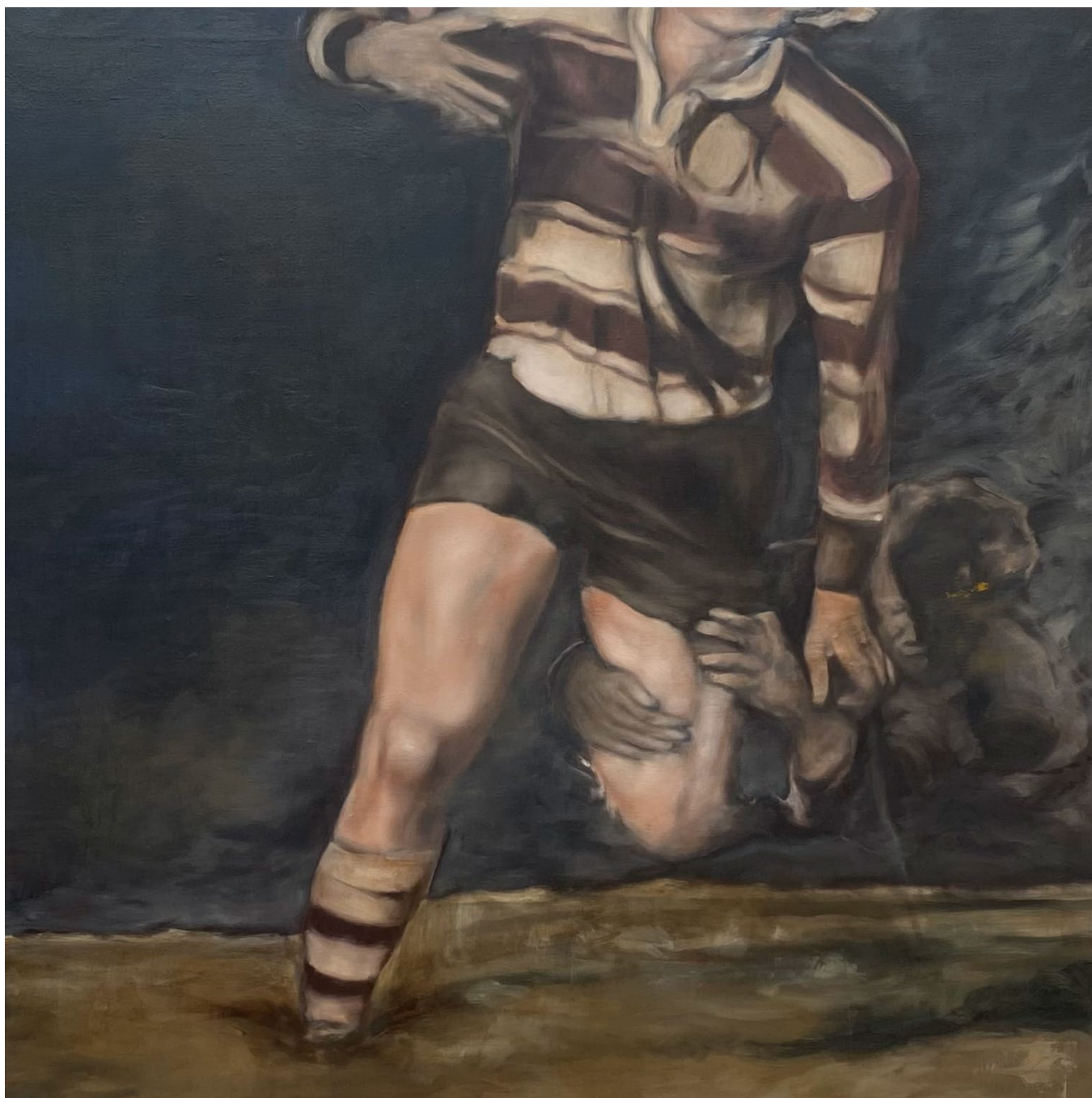
Dezintegracja V, 2x 180x160 cm, olej na płótnie.  
Dezintegracja V, 2x 180x160 cm, oil on canvas.





Dezintegracja V, 2x 180x160 cm, olej na płótnie.  
Dezintegracja V, 2x 180x160 cm, oil on canvas.





Dezintegracja X, 120x120 cm, olej na płótnie.  
Dezintegracja X, 120x120 cm, oil on canvas.



Dezintegracja VI,  
2x 180x160 cm,  
olej na płótnie.

Dezintegracja VI,  
2x 180x160 cm,  
oil on canvas.



Tanatos III, 30x40 cm, olej na płótnie.

Tanatos III, 30x40 cm, oil on canvas.





Tanatos V,  
100x120 cm,  
olej na płótnie.

Tanatos V,  
100x120 cm,  
oil on canvas.







Tanatos III,  
30x40 cm,  
olej na płótnie.

Tanatos III,  
30x40 cm,  
oil on canvas.

Praca specjalna  
z „Kolekcji sztuki XX wieku”  
PKO Banku Polskiego

# KRZYSZTOF M. BEDNARSKI

Król i królowa,  
księżyc i słońce







**Krzysztof M. Bednarski**

### **Król i królowa, księżyc i słońce**

Król i królowa, księżyc i słońce

rzeźba z brązu / bronze sculpture

wymiary całości / overall dimensions: 166 x 28 x 27 cm,

figury / figures: 28 x 27 x 25 cm

1997

Rzeźba przedstawia dwie wlatujące postacie na wysokim postumencie z brązu w formie pionowych prętów układających się w kształcie stożka. Praca jest drugim odlewem z założonego nakładu 12 odlewów rzeźby.

Kompozycja funkcjonuje w dwóch wersjach: dużej i małej. W autorskim katalogu prac artysty mają one numery 206 i 207.

The sculpture depicts two ascending figures atop a tall bronze pedestal composed of vertical rods arranged in a conical shape.

This work is the second cast from a planned edition of 12.

The composition exists in two versions: a large and a small one. In the artist's catalogue of works, they are listed under numbers 206 and 207.

The sculpture depicts two ascending figures atop a tall bronze pedestal composed of vertical rods arranged in a conical shape. This work is the second cast from a planned edition of 12.





Bank Polski

**Wystawa powstała przy współpracy  
Galerii AOKZ**

**Kuratorzy wystawy:**

Maciej Domarecki

Grzegorz Jarosz

**Dyrektor Kreatywny Galerii Koncept:**

Krzysztof Garbacz

**Opiekun Galerii Koncept:**

Izabela Hajduk

**Projekt graficzny**

Maciej Tyran – 38Content Communication

**Zdjęcia prac Kacpra Biela**

Kacper Biela

**Zdjęcia prac Krzysztofa M. Bednarskiego**

archiwum PKO Banku Polskiego

2025 © PKO Bank Polski

Łódź 2025





Bank Polski